

UNIT[®]

UCM-534

COFFEE MAKER

КОФЕВАРКА



INSTRUCTION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

2



COFFEE MAKER

UCM-534

Thank You for buying this UNIT product!

READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING.

CONTENTS OF THE INSTRUCTION MANUAL

SAFETY NOTICES3
 APPLIANCE DESCRIPTION4
 APPLIANCE USE4
 CLEANING4
 DE-SCALING4
 SPECIFICATIONS5

SAFETY NOTICES

When using any electrical appliance, basic safety notices should be followed, including the following:

- Children are not aware of the dangers of electrical appliances. Never leave the appliance unattended during use. Therefore always keep the appliance in places where the children can reach it.
- The appliance is suitable only for household use. Never use the appliance outdoors.
- Certain parts of the appliance may become hot during use. Refrain from touching these areas so as not to burn yourself.
- Make sure that the appliance and the Power Cord (9) never come into contact with hot devices such as hotplate or open flames.
- Do not allow the Power Cord (9) to hang down over the edge of the sink, work surface or table.
- Make sure your hands are dry when you touch the appliance, the Power Cord (9) or the plug.
- Never submerge the appliance in water or another liquid.
- The appliance needs to dissipate its heat in order to prevent fire. Therefore it is vital to make sure that the appliance has sufficient clearance on all sides and can not come into contact with flammable materials. The appliance may not be covered up.
- Do not use the appliance near explosives or flammable materials.
- Do not use a metal scouring pad to clean the appliance. Fragments of metal could come loose and touch the appliance's electrical parts causing it to short circuit.
- Always switch the appliance off if:
 - It malfunctions while you are using it.
 - Before you start maintenance.
 - You fit or remove accessories.
 - You unplug the appliance.
 - You have finished using the appliance.
- Use an extension cord that is in good condition.
- Never switch the appliance off by pulling the Power Cord (9).
- Always engage a recognized, trained service engineer if the appliance or the Power Cord (9) is damaged, malfunctions have occurred and/or the appliance requires any repairs.
- Carrying out your own or having inexpert repairs carried out can cause considerable danger for the user.
- We accept no liability for damage caused by incorrect usage or the ignoring of the regulations in this manual.
- Usage that does not comply with the manual is not covered by the responsibility and the warranty of the manufacturer.

KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL.

APPLIANCE DESCRIPTION

1. Glass Carafe
2. Water Compartment
3. Water Compartment Lid
4. Water Level Indicator
5. Warming Plate
6. I/O Switch Button with the Pilot Light
7. Carafe Lid
8. Carafe Handle
9. Power Cord

APPLIANCE USE

Prior to the first use and in case you have not run the appliance for some time, make 2-3 operations with maximum water filling and without coffee powder. Let the coffee maker cool down between operations.

1. Ensure that the appliance is placed on a stable, horizontal surface.
2. Lift the Water Compartment Lid (3) and fill the Water Compartment (2) with the required quantity of cold water. Close the Lid (3).
3. Close the Carafe Lid (7) on the Glass Carafe (1).

Beware: always place the Lid (7) on the Glass Carafe (1) before coffee making.

4. Place the Glass Carafe (1) into the coffee maker.
5. Open the filter and place the paper filter in.
6. Fill the required quantity of coffee powder and turn the filter on its place.
7. Insert the mains plug into the wall socket. Push the I/O Switch Button (6) to «On» position to activate the appliance, the pilot light will illuminate.
8. After the brewing process, the coffee can be kept hot by leaving it on the hot plate.
9. After use, turn off the coffee maker by switching the I/O Switch Button (6) off, and then remove the plug from the socket.

CLEANING

- Before cleaning the appliance, always make sure that the plug has been removed from the supply socket. Allow the appliance to cool down before cleaning.
- You can clean the exterior with a damp cloth and dry afterwards. Never immerse the appliance in water. Do not use abrasive cleaners, these can cause damage to the material. The removable items (filter holder) can be washed in hot soapy water. Rinse with clean hot water and dry.

DE-SCALING

- To ensure your coffee maker continues to make good coffee, you should occasionally de-scale the mineral residue left by water using a de-scaling product specifically formulated for coffee makers. The frequency of this operation will depend on the hardness of the water in your area and on how often you use your coffee maker.
- If you use it once or twice a day, use the following as a guideline:
 - Soft water: de-scale twice a year.
 - Medium hard water: de-scale 4 times a year.
 - Very hard water: de-scale monthly.
- Use a standard de-scaling agent sold for coffee makers according to the application instructions. Pour de-scaling mixture into the Water Compartment (2), and switch on appliance. When de-scaling liquid has passed through completely, empty Carafe (1) and pour out hot liquid.
- Never pour hot de-scaling solution into the Water Compartment (2). Process may need to be repeated due to the hardness of your water.
- After de-scaling it is necessary to operate the appliance 2-3 times with a full Water Compartment (2) of fresh water as done before the first use.

Attention! No guarantee is assumed for damages that are due to disregard of the de-scaling instructions.

SPECIFICATIONS

Rated voltage: 230 V, 50 Hz
Power: 750 W
Lifetime: 2500 cycles, but no more than 5 years from the date of the purchase

The head office of the manufacturer : «UNIT Handelsgesellschaft G.m.b.H.»
131, Gersthofer Str., A-1180, Vienna, Austria

Exported by: «UNIT Electronics (H. K.) Limited»
3905 Two Exchange Square, 8 Connaught Place,
Central, Hong Kong

Made in People's Republic of China (P.R.C.)

This appliance is to be stored and used under the following conditions: temperature – not less than +5°C; relative humidity – not higher than 80%; aggressive impurities in the air: not allowable.

As the Manufacturer is constantly working on the improvement of its products, the design and technical specifications are subject to change without prior notice.

КОФЕВАРКА**UCM-534**

Благодарим Вас за покупку изделия фирмы UNIT!

Внимание! При покупке изделия фирмы UNIT Вы должны получить от продавца заполненный гарантийный талон. Только при его наличии Вы сможете воспользоваться гарантией производителя во всех сервисных центрах бытовой техники UNIT.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА ВЕСЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Прибор предназначен для приготовления кофе.

СОДЕРЖАНИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	7
ЧИСТКА	8
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	8
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание удара электрическим током и пожара, соблюдайте следующее:

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данную инструкцию.
- Будьте особенно внимательны при эксплуатации прибора в присутствии детей. Никогда не оставляйте включенный в электросеть прибор без присмотра. Запрещается эксплуатация прибора детьми.
- Прибор предназначен только для бытового использования. Запрещается использование прибора вне помещения.
- Будьте внимательны, во время эксплуатации некоторые детали прибора нагреваются. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора. При эксплуатации прибора используйте ручки или кнопки. Когда Вы берете Чашу (1) с горячим кофе, держите ее только за Ручку (8).
- Во избежание пожара, удара электрическим током или получения травм следите, чтобы Сетевой шнур (9), вилка или основание кофеварки не соприкасались с горячими поверхностями или открытым огнем.
- Во время эксплуатации Сетевого шнура (9) не должен свешиваться с края стола или рабочей поверхности.
- Запрещается дотрагиваться до прибора, Сетевого шнура (9) или вилки мокрыми или влажными руками.
- Для безопасности Вашей и окружающих учтите, что любой контакт электроприборов с водой опасен! Запрещается использование прибора в местах повышенной влажности и там, где он может случайно упасть в воду, например, в ванной комнате. Во избежание удара электрическим током, не погружайте прибор в воду или иную жидкость.
- Не размещайте прибор рядом с источниками тепла, такими как отопительные приборы, газовые и электрические плиты. Запрещается размещать прибор рядом с легко воспламеняющимися предметами и накрывать прибор.
- Всегда отключайте прибор от электросети по окончании эксплуатации и перед чисткой. Отсоединяя прибор от электросети, держитесь за вилку, а не за Сетевой шнур (9). Перед чисткой, и прежде чем снять или установить какую-либо деталь, дождитесь полного остывания кофеварки.

- Запрещается использование электроприбора с видимыми механическими повреждениями (в т. ч. сетевого шнура (9) или вилки), а также после его падения или какого-либо другого повреждения. В этом случае обратитесь в сервисный центр UNIT для осмотра или ремонта прибора.
- Использование устройств, приспособлений и аксессуаров, не входящих в комплектацию данного прибора, может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю. Используйте только приспособления и аксессуары, поставляемые вместе с прибором. В противном случае Вы утрачиваете право на гарантию и гарантийное обслуживание.
- Не используйте прибор никаким другим способом, кроме как описано в данной инструкции. Любое другое использование может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю.
- Не открывайте, не смещайте Крышку резервуара для воды (3) и Крышку чаши (7) в процессе приготовления кофе, так как в этом случае возможно получение ожогов.
- Не используйте удлинитель при эксплуатации прибора.
- Располагайте прибор таким образом, чтобы при эксплуатации Вы не могли случайно уронить или опрокинуть прибор, задев за Сетевой шнур (9).
- Категорически запрещается самостоятельно разбирать прибор (в т. ч. отсоединять основание прибора), так как это может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю. Ремонт должен производиться только в сервисном центре UNIT.
- При наличии поврежденных прибора (в т. ч. сетевого шнура (9) или вилки) немедленно отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр UNIT для осмотра, ремонта или настройки прибора.
- Не передвигайте кофеварку, если на Нагревающей поверхности (5) находится Чаша (1) с горячим кофе.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети в Вашем доме (230 В, 50 Гц).
- Чтобы избежать перегрузок в электросети, нельзя включать другой прибор высокой мощности в ту же розетку, к которой подключена работающая кофеварка.
- Размещайте прибор на ровной и сухой поверхности.
- Не превышайте отметку максимального уровня (10), расположенную на Индикаторе уровня воды (4), когда наполняете Резервуар (2) водой.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ НА ВСЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Чаша
2. Резервуар для воды
3. Крышка резервуара для воды
4. Индикатор уровня воды
5. Нагревающая поверхность
6. Выключатель I/O (Вкл./Выкл.) со встроенным световым индикатором
7. Крышка чаши
8. Ручка чаши
9. Сетевой шнур

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В случае если вы пользуетесь прибором первый раз или не пользовались им в течение долгого времени, прогоните его 2-3 раза с максимальным количеством воды без кофе. После каждой операции делайте паузу (2-3 мин.), чтобы дать прибору остыть.

1. Убедитесь, что прибор стоит на устойчивой, горизонтальной поверхности.
2. Поднимите Крышку резервуара для воды (3), налейте в Резервуар (2) количество воды, равное желаемому количеству чашек кофе. Вместимость кофеварки равна 2-10 чашкам (1 чашка – 125 мл). Не превышайте отметку максимального уровня (10 чашек) (10), и не

наливайте в Резервуар (2) воды меньше отметки минимального уровня (2 чашки) .

3. Закройте Чашу (1) Крышкой (7).

Внимание! Всегда закрывайте Крышку чаши (7) перед тем, как начать готовить кофе!

4. Поставьте Чашу (1) на Нагревающую поверхность (5) кофеварки.

5. Вставьте одноразовый фильтр в держатель и ложкой насыпьте в него молотый кофе (из расчета 6-7 г. на 1 чашку). Закройте Крышку (3).

6. Подключите прибор к электросети. Включите кофеварку, переведя Выключатель (6) в положение « I » (Вкл.), после чего должен загореться световой индикатор, встроенный в Выключатель (6).

7. После приготовления кофе, вы можете сохранить его температуру так долго, пока Выключатель (6) находится в положении « I » (Вкл.). Если Вы снимаете стеклянную Чашу (1) с Нагревающей поверхности (5), срабатывает встроенное автоматическое антикапельное устройство прерывания процесса фильтрации кофе.

Примечание: Не снимайте Чашу (1) на длительное время, иначе вода может перелиться через фильтр.


8. Закончив пользоваться кофеваркой, выключите ее, переведя Выключатель (6) в положение « 0 » (Выкл.) и отключите ее от электросети.

Важно! Не следует открывать Крышку резервуара (3) сразу после того, как кофе готов, так как там накапливается горячий пар.

ЧИСТКА

- Перед чисткой прибора убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Вы можете протереть кофеварку снаружи влажной тряпкой, а после вытереть сухой тряпкой. Никогда не погружайте устройство в воду. Не используйте абразивные моющие средства, т. к. они могут повредить материал, из которого сделана кофеварка. Съемные детали (например, отсек для фильтра) можно вымыть горячей мыльной водой, а затем сполоснуть их и протереть насухо.
- В регионах с очень жесткой водой на нагревательном элементе может быстро образовываться накипь, что приведет к снижению качества приготовляемого кофе. Если кофеварка не будет регулярно очищаться от накипи, это может привести к повреждению устройства. Накипь может быть удалена при помощи обычного средства для удаления накипи, которое продается в большинстве супермаркетов.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Кофеварку следует очищать от накипи, используя средство для удаления накипи, специально разработанное для автоматических «капельных» кофеварок.
- Кофеварку следует очищать от накипи в зависимости от частоты использования и жесткости воды. Если Вы используете кофеварку один или два раза в день, частота чистки составит:
 - «мягкая» вода – чистка 2 раза в год;
 - средняя «жесткость» воды – чистка 4 раза в год;
 - «жесткая» вода – чистка 1 раз в месяц.
- Для очистки кофеварки используйте обычное средство, применяемое для автоматических «капельных» кофеварок. Налейте средство для удаления накипи в Резервуар для воды (2) и включите прибор. После завершения процесса удаления накипи, вылейте из Чаши (1) остатки средства. При необходимости повторите процесс дважды.
- Никогда не заливайте в Резервуар для воды (2) горячее средство для удаления накипи.
- После завершения процесса удаления накипи необходимо залить в Резервуар (2) чистую воду до максимальной отметки  и выполнить действия, описанные в разделе «Эксплуатация прибора», как перед первым использованием прибора. Действия необходимо повторить 2-3 раза.

Внимание! При несоблюдении рекомендаций, описанных в разделе «Удаление накипи», Вы утрачиваете право на гарантию и гарантийное обслуживание.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 230 В, 50 Гц

Номинальная мощность: 750 Вт

Срок службы: 2500 циклов нагрева, но не более 5 лет с даты приобретения покупателем

**Главный офис изготовителя: «ЮНИТ Хандельс ГмБХ»
Австрия, Вена, А-1180, Герстхофер штрассе, 131****Экспортер: «ЮНИТ Электроникс (ГК) Лимитед»
3905 Площадь Ту Эксчейндж, Коннот Плейс 8,
Центральный, Гонконг****Произведено в КНР**

Хранение и эксплуатацию прибора производить в сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже +5°C, относительной влажности не более 80%, при отсутствии в воздухе агрессивных примесей.

При перевозке и хранении беречь от механических повреждений и иных вредоносных воздействий.

Ремонт и восстановление прибора следует производить в специализированных мастерских, согласно гарантийному талону.

Поскольку производитель постоянно работает над совершенствованием своей продукции, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Товар сертифицирован.

